

Culturele Overeenkomst, op 22 augustus 1967 te Warschau ondertekend tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Volksrepubliek Polen

BRIEF VAN DE MINISTER VAN
BUITENLANDSE ZAKEN

Nr. 1

Ter griffie van de Tweede Kamer der Staten-Generaal ontvangen: 30 oktober 1967.

De wens, dat deze overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, kan door of namens de Kamer of door ten minste dertig leden der Kamer te kennen worden gegeven uiterlijk op 29 november 1967.

's-Gravenhage, 27 oktober 1967.

Ter voldoening aan artikel 60, lid 2, en onder verwijzing naar artikel 61, lid 3, van de Grondwet, de Raad van State gehoord, heb ik de eer U Hoogedelgestrengte hierbij de tekst en de vertaling in het Nederlands van de op 22 augustus 1967 te Warschau ondertekende Culturele Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Volksrepubliek Polen (*Trb.* 1967, 120¹) over te leggen.

Een toelichtende nota bij deze overeenkomst gelieve u hiernevens aan te treffen.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal de overeenkomst alleen voor Nederland gelden.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.

Toelichtende nota

Het streven van de Regering naar een geleidelijke verruiming van de mogelijkheden inzake contacten en uitwisselingen op het gebied van onderwijs, wetenschapsbeoefening en cultuur met de Oosteuropese landen heeft in het recente verleden reeds geleid tot het ondertekenen van culturele overeenkomsten met de Sowjet-Unie, Zuidslavië en Roemenië.

In het kader van dit beleid past ongetwijfeld ook het afsluiten van een culturele overeenkomst met Polen. Onderhandelingen, die in 1958 met dit land werden gevoerd, over de uitbreiding van de culturele contacten hebben geleid — evenals dit enkele jaren later het geval was met Zuidslavië — tot de regelmatige opstelling van culturele uitwisselingsprogramma's met een looptijd van twee jaren. Deze programma's voorzagen in het beschikbaarstellen, op basis van reciprociteit, van studiebeurzen, in de organisatie van wederzijdse bezoeken van hoogleraren, geleerden en deskundigen op verschillende terreinen van het wetenschappelijke en culturele leven, voorts van musici, beeldende kunstenaars, schrijvers, cineasten, enz., alsmede in het over en weer doen plaatshebben van kunstmanifestaties. Zij beoogden verder de samenwerking tussen instellingen op wetenschappelijk en cultureel gebied en het over en weer deelnemen aan belangrijke gebeurtenissen van internationale betekenis, zoals wetenschappelijke congressen, festivals en dergelijke. De meest recente afspraak dateert van 1964, waarbij een uitwisselingsprogramma werd opgesteld dat tot einde 1966 van kracht was.

Zowel in Nederland als in Polen blijkt de ontwikkeling der culturele betrekkingen als hierboven geschetst veel waardering te ontmoeten en in gevoelde behoeften te voorzien.

De ondergetekenden zijn dan ook van oordeel, dat er gereede aanleiding bestaat thans in te gaan op de meermalen door de Poolse regering geuite wens tot het afsluiten van een culturele overeenkomst, waardoor niet alleen de tot nu toe bereikte verhoudingen zullen worden geconsolideerd, doch waardoor tevens

1) Nedergelegd ter griffie, ter inzage van de leden.

Aan
de Heer Voorzitter van de Tweede Kamer
der Staten-Generaal

de basis zou worden gelegd voor een verdere ontplooiing van het wetenschappelijk en cultureel uitwisselingsverkeer tussen beide landen. In het bijzonder denken de ondergetekenden hierbij ook aan de steeds toenemende betekenis van de scholing en vorming buiten universiteits- en schoolverband, waaronder begrepen het sociaal-culturele vormingswerk voor jeugdigen en volwassenen, de sport, de massacommunicatiemiddelen en de sociaal-culturele aspecten van de regionale ontwikkeling.

Analoog aan de o.m. met Zuidslavië en Roemenië gesloten culturele overeenkomsten heeft dit verdrag de vorm van een raamovereenkomst; de bepalingen hiervan behoeven naar het oordeel van de ondergetekenden geen artikelsgewijze toelichting. De in het kader van de overeenkomst te ontwikkelen activiteiten op basis van strikte wederkerigheid worden nader gepreciseerd in de programma's, die overeenkomstig het bepaalde in artikel III telkens voor een periode van twee jaar worden vastgesteld aan de hand van de voorstellen, welke door de in dat artikel bedoelde commissie aan de beide regeringen zullen worden voorgelegd. De uiteindelijke beslissing omtrent het programma van uitwisselingen blijft derhalve voorbehouden aan de beide regeringen.

De ondergetekenden zijn van mening, dat de verwachting gewettigd is, dat door het sluiten van deze culturele overeenkomst de betrekkingen tussen Nederland en Polen gunstig zullen worden beïnvloed en met name een beter begrip tussen de volken van beide landen zal kunnen worden bevorderd. Zij veroorloven zich derhalve de Staten-Generaal de goedkeuring van deze overeenkomst aan te bevelen.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.

*De Minister van Onderwijs
en Wetenschappen,*
VERINGA.

*De Minister van Cultuur, Recreatie
en Maatschappelijk Werk,*
M. KLOMPÉ.